



中國城故事

第 74 期 本期 12 版 月刊

2022 年 8 月 1 日 星期一 www.ajmanchinamall.com

「再」
「出」
「发」
set out again



Directory

目录

01/02

本期头条

合作共建 创一流项目
阿治曼中国城有机更新外立面改造工程颁奖仪式成功举行

03/04

企业动态

“小烟杆”撬动大市场

05

企业动态

全面提升客户服务质量 打造一流服务合作区

06

企业动态

合作区联合 MAGENTA 设立 PCR 检测中心
便捷高效服务于民

07

企业动态

李香阵阵飘中东 文化推广创品牌
阿治曼中国城品牌建设部为农产国货出海护航助力

08/09

人物专访

叙利亚小伙子的阿联酋寻梦之旅

10

阿治曼新闻

11

自由区新闻

12

使领馆新闻

合作共建 创一流项目

阿治曼中国城有机更新 外立面改造工程颁奖仪式成功举行



2022年7月20日，阿治曼中国城有机更新外立面改造工程的投资、设计、施工三方团队，齐聚合作区公司会议室，举办了联合颁奖授牌仪式，为合作区外立面改造工程画上圆满句号。承包此次项目的施工方代表TWI建设公司总经理张广强先生、设计及监理方代表AJ Design设计公司总经理加桑先生以及合作区总经理罗峰出席了本次活动。



颁奖仪式上，大家通过两部短片共同回顾了中国城有机更新的过去和现在。随后，罗峰代表湖南博深集团、阿治曼中国城全体员工以及阿治曼自由区政府对TWI设计公司以及AJ Design设计公司表达了真挚的感谢。他表示，阿治曼中国城全新外立面的改造凝聚了投资方博深集团以及中国城所有员工的心血，也

承载了无数园区企业家以及消费者的热切希冀。在疫情这样特殊而又艰难的时期中，工程期间也经历了阿联酋的烈日炎炎，TWI设计公司以及AJ Design设计公司不畏项目推进中的各种困难与阿治曼中国城紧密配合，为广大消费者呈现了一个完美答卷。希望以本次项目合作为契机，加强三方的互动交流，全面深化合



作,充分发挥各自优势,期待在将来的阿治曼中国城二期项目中进行更深入的合作,实现三方共同的高质量发展。

TWI建设公司总经理张广强在会上致辞。TWI建设公司总经理张广强表示,看到阿治曼中国城日新月异的变化,自己也倍感骄傲,和阿治曼中国城以及AJ Design设计公司共同经历了这将近一年的风雨,终于实现了有机更新项目的完美收官,也期待在阿治曼中国城二期项目中的再次合作。AJ design设计公司总经理加桑也表达了对这次活动邀请的感谢,他表示,在疫情这样严峻的环境下,阿治曼中国城毅然决定外立面改造这个巨大工程,这样的勇气值得钦佩,也看到了阿治曼中国城及母公司博深实业的魄力和雄心。

随后,阿治曼中国城总经理罗峰为TWI建设公司以及AJ Design设计公司颁发了“最佳合作伙伴”纪念奖杯并合影留念,这是阿治曼中国城与两方友好合作关系的建立,标志着阿治曼中国城有机更新外立面改造工程圆满结束,也奠定了在未来合作中融合共进,共同发展的基础。

阿治曼中国城从2021年8月开始,历经一年的蓄力沉淀,一座全新的以科技赋能、创新驱动、生态环保于一体的阿治曼中国城展现在消费者面前,

这其中各个合作单位的不懈努力,面对着项目推进过程中的种种困难,大家同心协力,稳步推进,顺利的完成了外立面改造工作,使得合作区面貌焕然一新,为阿治曼地区甚至阿联酋注入了新鲜活力,也刷新了合作区在周边地区的社会影响力,获得了阿联酋当地政府、阿联酋中资企业、华人华商的一致好评,给当地的消费者创造了更加优质的购物环境,开启了阿治曼中国境外经贸合作区新篇章。



“小烟杆” 撬动大市场

2009年到2018年，随着电子烟在西方国家的兴起，电子烟国内市场逐渐变得炙手可热，而中国成为了大量电子烟品牌的代工厂。根据纽约时报的数据，以深圳为核心的电子烟供应链在2009年就为全球电子烟市场提供了超过3亿支大概90%的电子烟。据《2022年电子烟产业出口蓝皮书》显示，2022年全球电子烟市场规模将超过1080亿美元，中国电子烟出口总额将达到1867亿人民币，增长率在35%左右。为响应政策，2022年重新将电子烟行业出海拉回焦点。

在中东，黎巴嫩、阿曼和卡塔尔电子烟及相关产品是被禁止的，而科威特、沙特阿拉伯、约旦、阿联酋、埃及是可以合法销售的，其中，阿联酋电子烟市场增长速度最快。2022年1月，阿联酋和一些海湾合作委员会国家对电子烟和电子烟油征收的关税从5%提高到



100%。因此，出口电子烟，如何控制物流成本和选择具备相应经营范围资质，可提供仓储、专线物流服务以及专业经贸合作的平台至关重要。阿治曼中国城在2022年1月初步规划打造合作区电子烟专区，将为各大电子烟品牌直销/经销提供专门区域，形成规模。合作区除了能在仓储物流、品牌入驻、执照办理等方面提供帮助外，还可以协助投资者做好阿联酋对电子烟审核的各项要

求审批。

阿联酋电子烟的审核注册，根据阿联酋质量评估体系ECAS（以下简称ECAS）要求，所有受管控产品必须申请和获取阿联酋合格证书（以下简称COC）作为清关和销售通行证。ECAS认证不仅仅包括安全，而是覆盖电子电器的安全测试、性能测试、功能检查、有害物质检测等可能覆盖的方面（但是不包含无线测试，无线受TRA认证管控）。



TIPS 1

ECAS注册主要包含以下方面的内容阿联酋评估体系

- *电子烟设备ECAS注册（主要是安规方面）；
- *电子烟标签ECAS注册；
- *电子烟RoHS的ECAS注册；
- *其它相关资料的提交（测试报告等）。

TIPS 2

电子烟ECAS注册流程

- *注册账号（在ESMA网站）；
- *提交符合性证书的申请；
- *上传所需文档资料；
- *支付费用；
- *等待文档资料审核；
- *若产品符合要求，系统将会通知客户，获得符合性证书。

TIPS 3

电子烟ECAS注册前，需要准备的主要资料

- *有效的阿联酋营业执照；
- *电子烟工厂符合ISO9001质量体系要求的相关证明材料；

- *电子烟设备ECAS注册证书；
- *电子烟标签ECAS注册证书；
- *RoHS的ECAS注册证书；
- *产品包装符合GSO、ISO、8317标准的测试报告；
- *烟油成分清单和释放物测试报告，尼古丁输出剂量；
- *电子档符合性申明。

TIPS 4

涉及到的主要的测试项目

- *RoHS10项测试；
- *GSO、IEC、60335-1；
- *GSO、IEC、62133；
- *电子烟包装测试GSO、ISO、8317；
- *电子烟释放物测试（参考欧盟TPD）；
- *烟油成分分析报告

根据阿联酋的规定，完成以上步骤电子烟入驻中东市场就基本完成了，接下来要做的就是通过阿治曼中国城这个平台，将市场目光投向中东、非洲甚至欧洲市场，让小烟杆撬动潜力无限的海外市场。



全面提升客户服务质量 打造一流服务合作区



为保护合作区消费者和企业合法权益，提高各业务部门的集体服务意识以及及时妥善解决客户问题等事项，近日，阿治曼中国城招商部、证照部、运营部组织分享客户服务及客户投诉处理方法学习，并结合自身部门服务性质自查整改，进一步提升合作区运营招商等业务服务质量。

运营部经理徐文明向大家介绍了消费者投诉相关案例，分析顾客投诉的原因和学习处理技巧，进一步加强合作区运营人员、前台人员服务意识的培养和顾客投诉处理工作。他强调，做好服务工作，最重要的是多站在顾客的角度思考问题，将顾客的问题作为重要的事情来处理。对于顾客投诉，要本着第一时间处理的原则，做到投诉事项件件有答复，事事有落实，提升顾客投诉处理效率。

定期进行客户满意度调查，各客服人员参与到调查报告自查中，发现问题，并总结方法，尽一切努力提高消费者及投资者满意度。



招商部主管许华鑫针对部门常见的客户投诉案例揭示相关问题，层层递进，聚焦投诉源头并提出客户投诉解决办法，以训赋能，秉持以合作区企业客户为中心的服务理念，向大家分享自己在处理客户问题时的正确心态、处理过程等实战经验，切实提高员工掌握客户问题处理技巧和有效化解能力。



证照部副主管汤艾雯就证照服务形象塑造和服务流程逐点进行讲解，就部门日常遇到的现场管理以及如何更好的处理分享了自己个人经验。她引导大家在日常的业务服务中，树立良好的形象和规范化流程，给客户带来更好的服务体验，减少客户投诉产生。熟练掌握各部门工作流程，提高工作效率，各部门之间应该多沟通，形成默契，以便给予客户更好的指导。

处理问题的能力是一个公司专业性的体现，学习客户服务知识也是业务部门的必修课。通过本次专题培训，进一步提升了各业务部门的集体服务意识，无论是从形象礼仪还是工作专业度都得到了一定提高，使各业务服务部门掌握了处理客户问题的能力，全面提升合作区客户服务质量，打造良好社会形象的中国境外经贸合作区。





MAGENTA

合作区联合MAGENTA设立 PCR检测中心

便捷高效服务于民



目前，阿联酋疫情防控实现常态化，在保护好民众的同时，激发更多的经济发展活力，阿联酋卫生部及警察总署对商业活动作出一些规定，要求商场从业人员持绿码上岗，有效控制疫情的传播。经过公司公关团队的不懈努力，2022年7月4日，阿联酋著名医疗保健公司MAGENTA在合作区H馆中央景观区设立新冠PCR检测中心，价优、便捷、高效，为合作区从业人员以及有需求的消费者提供了高质量的PCR检测服务。

MAGENTA是一家位于迪拜的医疗保健服务公司，是阿联酋

以及海湾地区的先进医疗技术和健康护理服务领域的主要参与者。长期以来，MAGENTA与阿治曼中国城保持着良好的合作关系。由于全球夏季旅行热潮来临，全球疫情都面临着一个反复多发的严峻形势。近段时间，阿联酋的新冠感染人数居高不下，且随着旅游季节的到来，合作区消费者激增，为响应阿治曼自由区政府的夏季防疫政策，阿治曼中国城联合MAGENTA公司，将PCR检测中心搬进中国城，以便快速排除疫情风险隐患，有效阻断疫情传播。

据工作人员介绍，该检测中心配有两名登记员以及两名检测员，单人检测价格为仅为40迪拉姆，并可在12小时内出示检测结果，相比其他检测中心价格低、检测报告发布迅速且准确。大家纷纷表示，以前每14天安排员工做PCR检测，到最近的检测中心需要开车，既麻烦价格又贵，现在可好了，足不出户，在合作区内就可检测，既方便又实惠。



李乐阵阵飘中东 文化推广创品牌

阿治曼中国城品牌建设部 为农产国货出海护航助力

持续为您提供活动策划、内容创意、广告制作、渠道资源为一体的整合营销执行方案



7月18日，2022乐昌黄金奈李国际品鉴专场（阿联酋站）活动在迪拜 Al Ghurair Centre 鹊茶旗舰店举办，活动承办方为阿治曼中国城品牌建设部团队，这是我团队第三次成功承办农产国货出海品鉴活动。

活动现场，一盘盘金黄的奈李令人爱不释手，除直接品鉴外，还制作成了果茶及甜品，实现“一果多吃”，打造了东方文化的视觉与味觉盛宴。本次品鉴活动为黄金奈李出海赋能，提高了“乐昌黄金奈李”在海内外的品牌知名度，也增强了我国农产品走向世界的软实力。

阿治曼中国城品牌建设部作为公司的宣传部门和公司对外传媒供应商，拥有长达7年的商业园区营销推广经验，根植于阿联酋本土，持续深

耕当地内容资源，与阿治曼各级政府机构深入密切合作，构建了一个庞大的资源关系网。致力于为中阿双边企业单位提供考察互访、产品推介等活动资源及策划执行，促进中阿两国商业与文化之间的交流。

多年来，品牌建设部成功策划执行多台大型庆祝晚会、中阿商贸对接会、中东中国优质商品展等等；视频策划制作也在阿联酋华人圈中有口皆碑，疫情纪录片《他们》、中国国庆献礼MV《中国》、《春节新春闹曲》等等。品牌建设部依托于湖南博深集团及阿治曼中国城的强大实力，与阿治曼当地政府深入合作，协办阿治曼未来建筑展，引进了湖南路桥集团等众多出色的中国企业参展。

文化活动方面，2021年初，品牌

建设部协办了由阿联酋书法协会主办的阿联酋“福到千万家”公益挥春活动，活动广受好评热议，阿治曼中国城还收到了中国国际文化交流中心、中华世纪坛中华艺术中心，全球海外华人书法家协会的感谢状；2021年中秋，与多家在阿协会机构联合主办央视CCTV-4阿联酋迪拜观众俱乐部中秋晚会并取得圆满成功；2022年第八届阿联酋华侨华人春晚，阿治曼中国城表演团队以原创诗朗诵《岂曰无衣》和红歌联唱《致敬经典》两个节目在晚会中精彩亮相。

未来，我们将持续与各大重要合作伙伴携手共建坚实品牌营销策略，不断探索新模式，为客户提供活动策划、内容创意、广告制作、渠道资源为一体的整合营销执行方案。





INTERVIEW 2022

人物专访 SPECIAL

Sameer 萨梅尔

叙利亚小伙子的 阿联酋寻梦之旅

在阿治曼中国城合作区的G馆，有一家人气火爆的网红女鞋企业TORINO，今天我们采访到了一位来自叙利亚的销售员——萨梅尔，这个叙利亚小伙子谦逊礼貌，给人一种温文尔雅的感觉。阿联酋对于萨梅尔来说，是发现自我的开始，也是寻找梦想的地方。

萨梅尔，叙利亚人，93年出生，现在是阿治曼中国城TORINO品牌女鞋的销售员。2020年3月，萨梅尔一人来到阿联酋，从此开始了这段充满热情的阿联酋寻梦之旅。

“生活中其实处处充满着惊喜，三年前的我绝对想不到，现在的我居然生活在阿联酋，过着完全不同的生活。”这个阳光开朗的叙利亚小伙子这样说道。

我们对叙利亚的印象，大多停留在战争，废墟和难民当中，曾经历史悠久且富饶的文明古国被战争与欲望侵蚀，很多千古的文明遗迹几乎毁于一旦。而出生于大马



员工关怀



士革的萨梅尔向我们这样描述：“大马士革是一个非常美丽的地方，尽管一些地方遭受了战争的洗劫，但这也无法抹去这座城市的魅力。但是自从战争爆发后，身边很多朋友都选择离开叙利亚，而现在因为战争已经平息，又有很多人重返我们的家园。现在大马士革的老城和新城都已经开始渐渐恢复生机。”当问到萨梅尔为什么离开叙利亚，来到阿联酋的时候，他说道：“我有几个朋友都在这里找到了还不错的工作，他们告诉了我这里的工资水平。所以归根结底，这还是一个经济问题，因为阿联酋的薪资水平真的要比叙利亚好太多了。除此之外，我也希望自己可以见识到更远的世界，获得更丰富的人生体验。”

萨梅尔刚刚来到阿联酋的时候，他并没有料到居然在短时间内找到了一份比较满意的销售工作。

“当时我毅然决然来到这里的时，不会一点英语，而阿联酋又是一个很需要英文的国家，但是我还是努力去投简历，当时的我相信一定会找到一份合适的工作。后来我觉得自己还是挺幸运的，没花费多长时间，就找到了现在这份销售工作。”萨梅尔的语气带着开心与感激，他继续说道：“我觉得任何挑战

其实都带着机会，当我接到offer的时候，我害怕因为英语不好，不能和一些客户进行英文交流。这对于我其实是一个很大挑战，但是我比较乐观，后来也会在闲暇之余去学习英语，请教同事关于英文对话的问题。所以这一年来，渐渐地，我可以用英文对话了。我希望自己去多多迎接这样的挑战，因为这样的挑战一定会带来进步的机会。”

萨梅尔来到阿治曼中国城已经有一年的时间，曾经他在拉斯海马的TORINO做销售，后来因为出色的工作被调派到阿治曼中国城的TORINO。萨梅尔说道：“曾经很长一段时间，我其实并不知道自己想做什么，有什么理想，生活一度陷入迷茫。看着同龄人开始东奔西走，找到自己人生的梦想，我也有过焦虑的时候。但是来到阿联酋后，我的梦想变得愈发地清晰。我渐渐知道自己真正喜欢的生活是什么样子，我也开始努力地向梦想的方向靠近，可以说阿联酋这个地方让我发现了自己的人生方向，不再焦虑。”萨梅尔还告诉我们，他现在正在努力攒钱买车，希望等到天气变得更加凉爽的时候，可以自己开车到沙滩上，读着一本自己喜欢的书，尽情地享受当下的生活和夕阳。

“

来到阿联酋后，
我的梦想变得愈
发的清晰……可以
说阿联酋这个地方
让我发现了自己的
人生方向，不再焦
虑……

”



2022 年上半年阿治曼实现租赁交易 成交额大幅增长

根据相关部门发布的2022年上半年报告，阿治曼市政府和规划部宣布，2022 年上半年的租赁交易成交额增加，共达 8.7 亿迪拉姆，与去年同期相比增长 54%。

阿治曼酋长赞助优秀学生 并提供住房

最高委员会成员和阿治曼酋长谢赫·胡迈德·本·拉希德·阿勒努伊米殿下为表彰Al Dhahra学校中的学生迪娜·艾哈迈德·阿巴斯·法耶兹的优秀成绩，赞助了该学生的全部学习和生活费用。患有视力障碍的迪娜在校第三学期就获得了99.14的平均分数。视力障碍并没有阻止她努力进步，精益求精的精神，并且取得了名列前茅的名次。为表彰她的学习精神，酋长还为她的家人提供了住房。



阿治曼警局组织游客 进行“快乐安全旅游”倡议宣讲

旨在增强阿治曼警察局服务公众的职能意识，提高民众安全出行知识和旅游防范意识。该宣讲阐明了阿治曼警察局对社会所有成员的责任，也让广大民众更好地避免及处理旅游出行安全问题。

阿治曼酋长在宰牲节前赦免 93 名囚犯

最高委员会成员兼阿治曼酋长谢赫·胡迈德·本·拉希德·阿勒努伊米 (H.H. Sheikh Humaid bin Rashid Al Nuaimi) 下令在宰牲节之际释放 93 名囚犯，这些囚犯在惩教机构服刑期间表现良好。

阿治曼酋长的赦免指令为囚犯提供了开始新生活以及减轻家庭困难的机会。



阿治曼自由区祝大家开斋节快乐

阿治曼自由区在宰牲节之际致以最热烈的祝愿。祝所有人开斋节吉祥。



عيد مبارك

EID MUBARAK



阿治曼自由区会见俄罗斯驻迪拜总领事

为加强对外经济关系和使外国伙伴关系多样化，阿治曼商会总干事塞勒姆·苏瓦迪和阿治曼自由区代表团会见了俄罗斯驻迪拜代总领事伊利亚·拉耶夫斯基先生，讨论了两国的投资机会和双边贸易的范围。

阿治曼商会贸易发展和国际关系执行总监穆罕默德·阿里·贾纳希以及阿治曼自由区的官员包括商业运营执行总监谢哈·阿尔·努艾米、战略执行总监巴莎雅·阿里·阿尔库迈蒂，以及迪拜俄罗斯商业委员会 (RBC) 董事会成员基里尔·波德戈尔尼出席了会议。



阿治曼自由区会见印度尼西亚驻迪拜领事馆代表团

根据我们加强阿联酋贸易和经济交流的承诺，阿治曼自由区与阿治曼工商会合作，会见了印度尼西亚驻迪拜领事馆代表团。该代表团由印度尼西亚共和国总领事坎德拉·内加拉为代表。自由区由商业运营执行董事谢哈·阿尔·努艾米和阿治曼工商会由贸易发展和国际关系执行董事穆罕默德·阿里·贾纳希和其他团队成员代表。会议深入讨论了加强各领域合作的方式，为两国企业提供机会，以及建立伙伴关系和交易的范围。

mat datang di Zona Bebas Ajm



阿治曼自由区工业区新安装空气质量检测系统

阿治曼自由区近日在阿治曼工业区的 2 号门安装了环境空气质量监测系统。该装置的设立表明阿治曼自由区为减少碳排放不断努力积极支持阿联酋气候行动，阿联酋气候行动包括了阿联酋能源战略 2050 计划和联合国可持续发展目标 2030 计划。



张益明大使到任拜会阿布扎比社会发展局局长穆吉尔

2022年7月25日，驻阿联酋大使张益明到任拜会阿布扎比社会发展局局长穆吉尔。

张大使表示，在两国元首战略引领下，中阿关系正处于历史最好时期。阿联酋建国50年来，致力打造“幸福国度”，创造了举世瞩目的发展奇迹。中方愿同阿方就改善民生水平、增进社会福利等领域互学互鉴，密切合作。

穆热烈欢迎张大使履新，表示阿领导人高度重视民生问题，始终促进良政善治，使每个公民都过上有尊严的生活。阿方钦佩中国脱贫攻坚取得的伟大成就，希同中方有关部门加强交流与合作。



《宣言报》刊发李旭航总领事署名文章《香港明天更美好》

7月18日，阿联酋官方报纸《宣言报》刊发李旭航总领事署名文章《香港明天更美好》，权威解读习近平主席在香港回归祖国25周年庆典上的重要讲话精神，宣介香港25年来的成就，强调“一国两制”“爱国者治港”是香港永葆繁荣发展的根本保证。

就，并对香港的未来发展提出希望。

这是香港融入国家发展大局，为中国改革开放作出重大贡献的25年。香港回归之时，适逢中国改革开放大好时代，香港充分发挥连接中国内地同世界各地的重要桥梁作用，为祖国创造经济长期平稳快速发展的奇迹作出了不可替代的贡献。香港积极融入国家发展大局、对接国家发展战略，在构建中国对外开放新格局中发挥着重要功能。

这是香港战胜各种风险挑战，保持持续繁荣发展的25年。无论是国际金融危机、新冠肺炎疫情，还是一些剧烈的社会动荡，都没有阻挡住香港前进的脚步。25年来，随着中国的不断发展强大，香港因其独特地位而水涨船高，其国际金融、航运、贸易中心地位不断巩固，香港作为国际大都会的勃勃生机令世界为之赞叹。

这是“一国两制”伟大构想取得丰富实践成果的25年。香港回归首次让“一国两制”由构想变为现实。“一国两制”保障了香港实现港人治港、高度自治，香港真正的民主也由此开启。而制定和实施香港国安法，既是维护国

家安全的必然要求和中央治权的重要体现，也是“一国两制”在具体实践中不断丰富完善的重要成果，更是未来保障“一国两制”全面贯彻落实、保持香港长期稳定繁荣的“护身符”。

事实证明，正是“一国两制”的正确实施，香港普通法制度才得以保持发展，香港才得以实现“港人治港、高度自治”，香港同胞的民主权利才得以空前扩大，香港经济才得以持续繁荣，“一国两制”取得了举世公认的成功，这也是香港未来继续取得成功的根本保障。正如习近平主席所言：“这样的好制度，没有任何理由改变，必须长期坚持！”

香港是阿联酋全球十大贸易伙伴之一，2021年双边贸易额达128亿美元。去年，香港驻迪拜经贸办事处成立，有助于加快阿联酋和香港在经贸、商业、金融、旅游等各领域合作。香港和迪拜均是重要的国际贸易枢纽和金融中心，可以充分发挥各自的区位优势，让位居东亚和西亚的两大“世界明珠”在促进中阿双边乃至国际贸易的发展繁荣中更加相映同辉，闪耀世界。



《香港明天更美好》

7月1日，香港国际会议展览中心再度吸引世界目光，习近平主席赴香港出席庆祝香港回归祖国25周年大会暨香港特别行政区第六届政府就职典礼。他在致辞中回顾了香港25年来的成